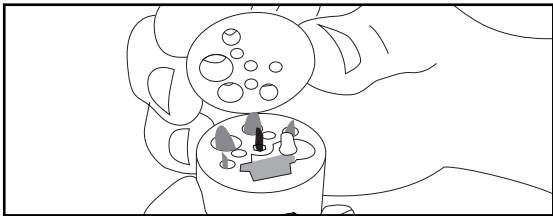
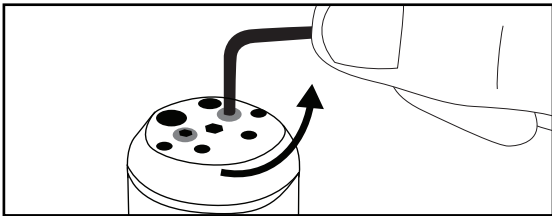


QuickSleeve Applicator / Aplicador QuickSleeve / Applicateur QuickSleeve / QuickSleeve-Applikator / QuickSleeve Applicator

Battery installation and replacement / Instalación y reemplazo de la batería / Installation et remplacement de la batterie / Batterie Installation und Austausch / Batterij installeren en vervangen



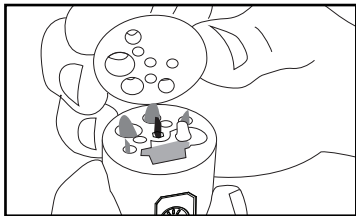
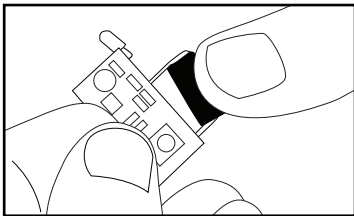
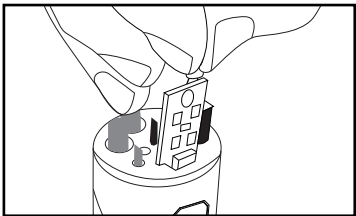
1. Using a 2.5 mm Allen wrench (not included), loosen and remove the screws completely from the cover.
2. Remove cover.

1. Usando una llave Allen de 2,5 mm (no incluida), afloje y retire los tornillos completamente de la cubierta.
2. Retire la cubierta.

1. Dévissez et retirez complètement les vis du couvercle à l'aide d'une clé Allen 2,5 mm (non incluse).
2. Retirez le couvercle.

1. Lösen Sie die Schrauben mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) und nehmen Sie sie von der Abdeckung ab.
2. Nehmen Sie die Abdeckung ab.

1. Gebruik een inbussleutel van 2,5 mm (niet inbegrepen) om de schroeven van het deksel volledig los te draaien.
2. Verwijder het deksel.



3. Remove the flashlight assembly from the grip.
4. Remove the old batteries (for battery replacement only).
5. Insert the new batteries.
6. Replace flashlight assembly, cover and screws.

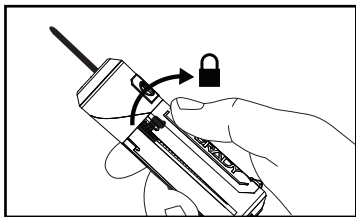
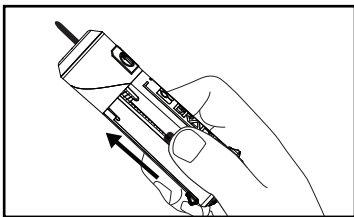
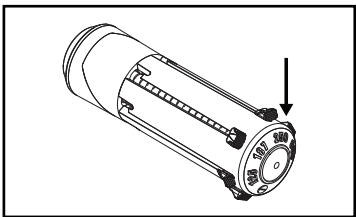
3. Retire el conjunto de la linterna desde el agarradero.
4. Retire las baterías viejas (solo para reemplazar la batería).
5. Inserte las pilas nuevas.
6. Vuelva a poner el conjunto de la linterna, la cubierta y los tornillos.

3. Retirez la lampe de poche de la poignée crampon.
4. Retirez les vieilles batteries (pour le remplacement de la batterie uniquement).
5. Insérez les nouvelles piles.
6. Remettez la lampe de poche, le couvercle et les vis.

3. Nehmen Sie die Blinklichtbaugruppe aus dem Griff heraus.
4. Entfernen Sie die alten Batterien (nur für den Batteriewechsel).
5. Legen Sie die neuen Batterien ein.
6. Setzen Sie die Blinklichtbaugruppe, die Abdeckung und die Schrauben wieder ein/auf.

3. Verwijder onderdelen van de zaklamp uit de greep.
4. Verwijder de oude batterijen (alleen voor vervanging van de batterij).
5. Plaats de nieuwe batterijen.
6. Plaats de onderdelen van de zaklamp terug en schroef het deksel opnieuw vast.

Label Application / Aplicación de manguitos / Application du manchon / Anbringen der Schrumpfschläuche / Krimpkins aanbrengen



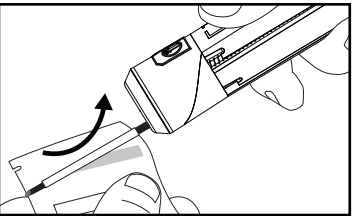
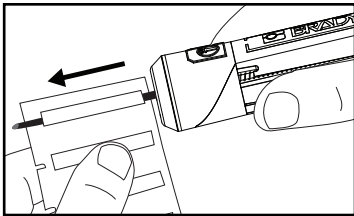
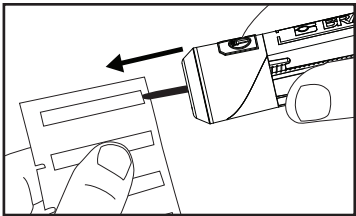
1. Choose the slanted tube size that best fits sleeve size using the size indicators.
2. Using the thumb slide, extend and lock the slanted tube.

1. Elija el tamaño de tubo de corte cónico que mejor se ajuste al manguito usando los indicadores de tamaño.
2. Con el tornillo de apriete manual, extienda y bloquee el tubo de corte cónico.

1. Choisissez le mandrin le mieux adapté à la taille du manchon choisi à l'aide des indicateurs de taille.
2. A l'aide de la glissière, sortez et bloquez le mandrin.

1. Wählen Sie mithilfe der Größenanzeige die Größe der abgeschrägten Röhre aus, die am besten zum Schrumpfschlauch passt.
2. Fahren Sie die abgeschrägte Röhre mit dem Daumenschieber aus und verriegeln Sie sie.

1. Kies met behulp van de diameterindicator het afgeschuinde buisje dat het best bij de grootte van de krimpkins past.
2. Gebruik de schuifregelaar om het afgeschuinde buisje uit te schuiven en te vergrendelen.



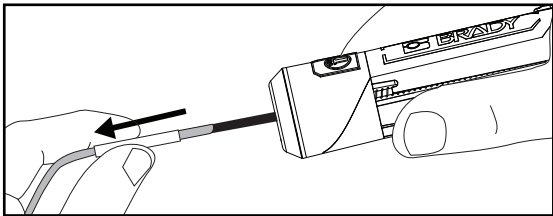
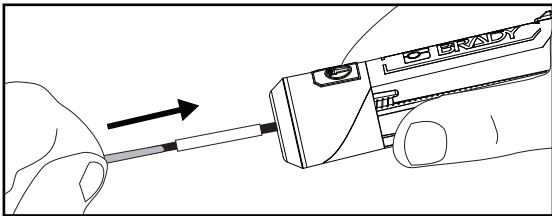
3. Insert the slanted tube through the sleeve until the slanted end is fully visible.
4. Pull up to pick the label off of the liner.

3. Inserte el tubo de corte cónico en el manguito hasta que el extremo cónico sea completamente visible.
4. Tire hacia arriba para recoger el manguito del forro.

3. Insérez le mandrin dans le manchon jusqu'à ce que l'extrémité biseautée soit entièrement visible.
4. Tirez pour décoller le manchon de son support.

3. Schieben Sie die abgeschrägte Röhre durch den Schrumpfschlauch, bis das abgeschrägte Ende vollständig sichtbar ist.
4. Ziehen Sie den Schrumpfschlauch mithilfe der Röhre nach oben von der Schutzfolie ab.

3. Steek het buisje door de krimpkins tot het afgeschuinde deel van het buisje volledig zichtbaar is.
4. Trek omhoog om de krimpkins van de drager te verwijderen.



5. Slip the wire into the slanted tube.
6. Apply the label to the wire.
7. Remove label and wire from the slanted tube.

5. Deslice el cable al interior del tubo de corte cónico.
6. Aplique el manguito al cable.
7. Retire el manguito y el cable del tubo de corte cónico.

5. Faites glisser le câble dans le mandrin.
6. Appliquez le manchon sur le câble.
7. Retirez le manchon et le câble du mandrin.

5. Schieben Sie den Draht in die abgeschrägte Röhre.
6. Bringen Sie den Schrumpfschlauch am Draht an.
7. Nehmen Sie den Schrumpfschlauch und den Draht von der abgeschrägten Röhre.

5. Steek de draad in het afgeschuind buisje.
6. Schuif de krimpkins over de draad.
7. Verwijder de krimpkins en de draad van het afgeschuind buisje.

A Thumb Slide
Tornillo de apriete manual
Glissière
Daumenschieber
Schuifregelaar

B Grip
Agarradero
Poignée crampon
Griff
Greep

C Flashlight On/Off
Encendido/Apagado de la linterna
Lampe de poche
marche/arrêt
Blinklicht Ein/Aus
Zaklamp aan/uit

D Flashlight Section
Sección de la linterna
Partie lampe de poche
Blinklichtbereich
Zaklampgedeelte

E Cover
Cubierta
Couvercle
Abdeckung
Deksel

F Slanted Tube
Tubo de corte cónico
Mandrin
Abgeschrägte Röhre
Afgeschuinde buis

G Size Indicators
Indicadores de tamaño
Indicateurs de taille
Größenanzeige
Diameterindicator

H Screw Driver
Destornillador
Tournevis
Schraubenzieher
Schroevendraaier

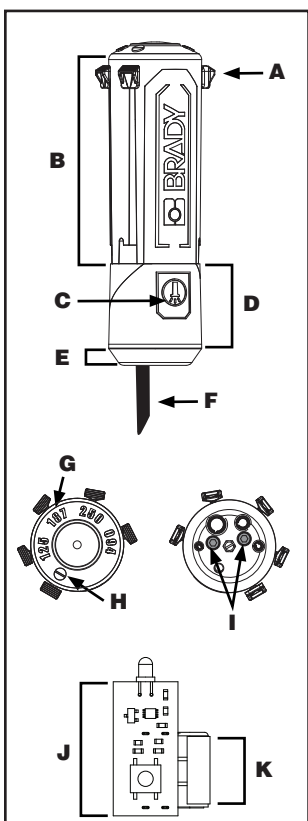
I Screws
Tornillos
Vis
Schrauben
Schroeven

J Flashlight Assembly
Conjunto de la linterna
Lampe de poche
Blinklichtbaugruppe
Onderdelen zaklamp

K #13 Button Cell
Batteries
#13 Pilas de botón
Piles-boutons n° 13
#13 Knopfzellen-
Batterien
#13 knoopcelbatterijen

QuickSleeve Applicator / Aplicador QuickSleeve / Applicateur QuickSleeve / QuickSleeve-Applikator / QuickSleeve Applicator

Label Application / Aplicación de manguitos / Application du manchon / Anbringen der Schrumpfschläuche / Krimpkaus aanbrengen



A Thumb Slide
Tornillo de apriete manual
Glissière
Daumenschieber
Schuifregelaar

B Grip
Agarradero
Poignée crampon
Griff
Greep

C Flashlight On/Off
Encendido/Apagado de la linterna
Lampe de poche marche/arrêt
Blinklicht Ein/Aus
Zaklamp aan/uit

D Flashlight Section
Sección de la linterna
Partie lampe de poche
Blinklichtbereich
Zaklampgedeelte

E Cover
Cubierta
Couvercle
Abdeckung
Deksel

F Slanted Tube
Tubo de corte cónico
Mandrin
Abgeschrägte Röhre
Afgeschuinde buis

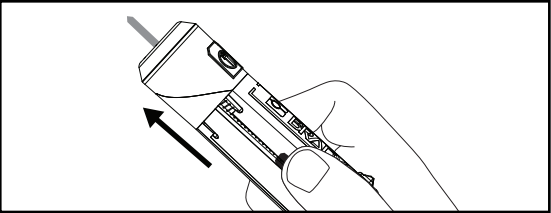
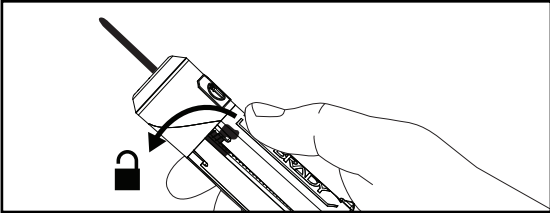
G Size Indicators
Indicadores de tamaño
Indicateurs de taille
Größenanzeige
Diameterindicator

H Screw Driver
Destornillador
Tournevis
Schraubenzieher
Schroevendraaier

I Screws
Tornillos
Vis
Schrauben
Schroeven

J Flashlight Assembly
Conjunto de la linterna
Lampe de poche
Blinklichtbaugruppe
Onderdelen zaklamp

K #13 Button Cell Batteries
#13 Pilas de botón
Piles-boutons n° 13
#13 Knopfzellen-Batterien
#13 knoopcelbatterijen



8. Desbloquee y libere el tornillo de apriete manual para colapsar el tubo de corte cónico.

8. Débloquez et relâchez la glissière pour remettre le mandrin dans l'appareil.

8. Entriegeln Sie den Daumenschieber und lassen Sie ihn los, um die abgeschrägte Röhre zu kollabieren.

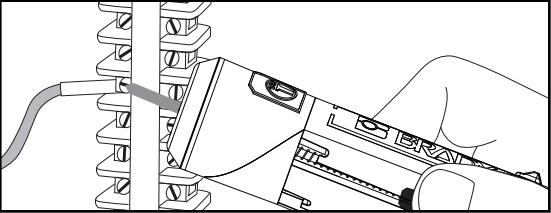
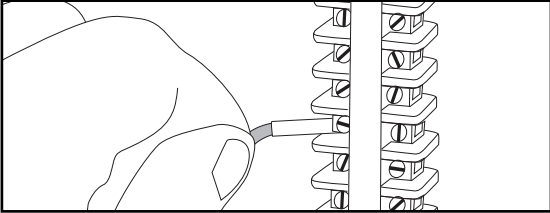
8. Ontgrendel en maak de schuifregelaar los om het afgeschuinde buisje te kunnen inschuiven.

9. Extienda y bloqueé el destornillador.

9. Faites sortir et bloquez le tournevis.

9. Fahren Sie den Schraubenzieher aus und verriegeln Sie ihn.

9. Schuif de schroevendraaier uit en vergrendel.



10. Inserte el cable descubierto en el interior del bloque terminal.

10. Insérez le câble dans le bornier.

10. Führen Sie den freigelegten Draht in den Klemmblock ein.

10. Steek de gestripte draad in de aansluitklem.

11. Use el destornillador para terminar la conexión.

11. Utilisez le tournevis pour terminer la connexion.

11. Ziehen Sie die Verbindung mit dem Schraubenzieher fest.

11. Gebruik de schroevendraaier om de aansluiting te voltooien.